



GULF PHARMACEUTICAL INDUSTRIES  
شركة الخليج للصناعات الدوائية

**Gulf Pharmaceutical Industries (Julphar)**  
**Press Release**

**شركة الخليج للصناعات الدوائية ( جلفار )**

**نشرة صحفية**

**Sales of Julphar Grow by 11% & Operating Profit by 18%;  
Profit Grows to AED 59 Million**

**مبيعات جلفار تنمو بنسبة 11% و الأرباح التشغيلية بنسبة  
18 %  
و الأرباح تنمو و تحقق 59 مليون درهم**

As per un audited account Julphar registered sales revenue of AED 310 million in the first quarter of the year 2012, up 10.7% year-on-year (yoy). Sales during the quarter were driven by the tender sales which saw a yoy growth of 31.2%.

بناء على البيانات المالية الغير منتهية التدقيق سجلت مبيعات جلفار 310 مليون درهم في الربع الاول من العام 2012 و بارتفاع قدره 10.7 % مقارنة بنفس الفترة من العام 2011 و قد قادت المبيعات مبيعات المناقصات حيث حققت نمو قدره 31.2 % .

The company continued to show robust operational performance during the quarter. Operating Profit for the period was AED 66.4 million, up 18.4% yoy. Operating profit margin during the period was a robust 21.4%. Profit for the quarter was AED 59.4 million, up 12.5% yoy.

و كما اعتادت الشركة دائما فانها لا تزال تحقق أداء تشغيلي ممتاز حيث بلغ الربح التشغيلي للفترة 66.4 مليون درهم بارتفاع قدره 18.4% مقارنة بنفس الفترة من العام المنصرم . أما هامش الربح التشغيلي و وصل إلى نسبة 21.4 % أما الربح للربع الاول من العام 2012 فقد بلغ 59.4 مليون درهم و بنمو قدره 12.5 %



GULF PHARMACEUTICAL INDUSTRIES  
شركة الخليج للصناعات الدوائية

التاريخ : 26.04.2012

ملخص لأداء شركة الخليج للصناعات الدوائية ( جلفار )  
في الربع الأول من العام 2012

سجلت شركة الخليج للصناعات الدوائية ( جلفار ) في الربع الأول من العام 2012 مبيعات بقيمة 310 مليون درهم مقارنة بـ 280 مليون درهم مقارنة بالربع الأول من العام 2011 و بنمو قدره 10.7 %.

بلغ إجمالي الربح 184 مليون درهم بارتفاع نسبته 1% عن الربع الأول من 2011 و الذي كان بمبلغ 182.2 مليون درهم .

الربح التشغيلي بلغ 66.4 مليون درهم و بارتفاع قدره 18.4% عن نفس الفترة من 2011 و الذي كان 56.1 مليون درهم.

الربح بلغ 59.4 مليون درهم و بارتفاع نسبته 12.5 % مقارنة بـ 52.8 مليون درهم لنفس الفترة من 2011.

و الجدول أدناه يبين التغير في المبيعات لقطاع المناقصات و القطاع الخاص للربع الأول من 2012 مقارنة بالربع الأول من 2011:

المبيعات	الربع الأول 2011	الربع الأول 2012	التغير	نسبة التغير
مبيعات السوق الخاص	205.4	212.0	6.6	3.2%
مبيعات المناقصات	74.7	98.0	23.3	31.2%
إجمالي المبيعات	280.1	310.0	29.9	10.7%

كانت مبيعات الأسواق الخاصة بشكل رئيسي في كل من أسواق السعودية ( 45.1 مليون درهم ) سوق الامارات ( 45.1 مليون درهم ) العراق ( 22.1 مليون درهم ) ليبيا ( 21.8 مليون درهم ) و مصر ( 17.5 مليون درهم ) .



GULF PHARMACEUTICAL INDUSTRIES  
شركة الخليج للصناعات الدوائية

في حين أن مبيعات سلطنة عمان و اليمن و السودان شهدت مبيعات جيدة في الاسواق الخاصة.  
كانت مبيعات قطاع المناقصات بشكل رئيسي في السعودية (34.2 مليون درهم) ، العراق (18.4 مليون درهم) ، ليبيا (11.2 مليون درهم) ، الاردن (10.5 مليون درهم) و الكويت (7.3 مليون درهم)

**المبيعات من حيث الدول**

واصلت السعودية تسيدها لسوق منتجات جلفار خلال الربع الاول من 2012 بنسبة 25.6 % ، تليها دولة الامارات بنسبة 15.1 % ، العراق 13.1 % ليبيا 10.6 % ، مصر 5.6 % ، الاردن 4.5 % و سلطنة عمان 4.4 %  
شكلت مبيعات الأسواق السبعة الأعلى بنسبة 79% من إجمالي المبيعات في الربع الاول من عام 2012.

في أسواقنا الرائدة لازلنا نحقق مكاسب كبيرة حيث حققت أسواق الامارات ، العراق ، ليبيا ، مصر ، الاردن ، و سلطنة عمان مكاسب كبيرة للشركة خلال هذا الربع من العام 2012 ، مع ذلك لوحظ انخفاض ملحوظ في مبيعات سوق السعودية الخاص خلال الربع الاول من 2012 و ذلك بسبب تأخير التوريد لأسباب لوجستية في الدول المورد لها الذي لا مفر منه ، كما استمر النمو في أعلى سبعة أسواق للشركة لمبيعات المناقصات و الاسواق الخاصة بشكل عام .

جميع أسواقنا الرئيسية باستثناء الكويت ، سوريا ، المغرب ، تونس شهدت نمو في المبيعات خلال الفترة.

**الطلبات في الانتظار**

إجمالي الطلبات في نهاية الربع الأول من 2012 بقيمة 385 مليون درهم منها 261.8 مليون درهم و بنسبة ( 68% ) تعود للسوق الخاص فيما 123.2 مليون درهم تعود لسوق المناقصات و بنسبة (32% ) و ضع الطلبات في نهاية الربع الاول من 2012 قد تحسن و بنسبة 24.2 % عما كانت عليه من نفس الفترة من العام المنصرم .

حنان حوراني  
مدير اول الحسابات

شركة الخليج للصناعات الدوائية  
"شركة مساهمة عامة"

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة  
لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

شركة الخليج للصناعات الدوائية "شركة مساهمة عامة"

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٢٠ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
شركة الخليج للصناعات الدوائية  
"شركة مساهمة عامة"  
رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز المرفق لشركة الخليج للصناعات الدوائية (شركة مساهمة عامة) "الشركة" والمؤسسات التابعة لها "المجموعة" - رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة كما في ٣١ مارس ٢٠١٢، وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد، الدخل الشامل الموجز الموحد، التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة الثلاثة اشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن إن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها، من جميع النواحي الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية".

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



سمير الحجج

سجل رقم ٣٨٦

١٩ ابريل ٢٠١٢

شركة الخليج للصناعات الدوائية 'شركة مساهمة عامة'

بيان المركز المالي الموجز الموحد  
كما في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	إيضاح	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
٩٧٥,٢٨٠	٩٩٣,١١٧	٤	ممتلكات وآلات ومعدات
١٠,١٦٠	١٠,١٦٠		استثمارات في عقارات
٢٤٢,٧٨٧	٢٤٥,١٦٦	٥	صافي استثمار في شركة زميلة
٢٨,٠٨٠	٢٩,٣٥٤	٦	استثمارات - متاحة للبيع
<u>١,٢٥٦,٣٠٧</u>	<u>١,٢٧٧,٧٩٧</u>		مجموع الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
٤,١٢٩	٤,١٢٩		موجودات عمليات متوقفة
٢٩٠,٧٦٢	٢٨٧,٤٢٦		المخزون
٥,٨٤٥	٥,٩٤٤	٧	استثمارات - بغرض المتاجرة
٦٨١,٥٠٠	٧٦٠,٥٩٠	٨	ذمم تجارية مدينة وأخرى
٦٨,٦٥٣	٩١,١٠٨	٩	أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق
<u>١,٠٥٠,٨٨٩</u>	<u>١,١٤٩,١٩٧</u>		مجموع الموجودات المتداولة
<u>٢,٣٠٧,١٩٦</u>	<u>٢,٤٢٦,٩٩٤</u>		مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			رأس المال والاحتياطيات
٧١٣,٣٥٢	٧١٣,٣٥٢	١٠	رأس المال
٣٦٢,٦٥٩	٣٦٢,٦٥٩	١١	احتياطي قانوني
١١٨,٢١٢	١١٨,٢١٢	١٢	احتياطي اختياري
٨٢٣	٨٢٣		احتياطي ترجمة العملات الأجنبية
(١٥,٣١٣)	(٩,٠١٤)		التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات
٣٩٠,٠٨١	٤٤٩,٤٨٥		أرباح مستبقاه
<u>١,٥٦٩,٨١٤</u>	<u>١,٦٣٥,٥١٧</u>		مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
٢٢,٠٧٦	٢٣,٥٤٥		مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١٠٠,٣٦١	١١٦,٢٨٠	١٣	إستلاف من البنوك
<u>١٢٢,٤٣٧</u>	<u>١٣٩,٨٢٥</u>		مجموع المطلوبات غير المتداولة
			المطلوبات المتداولة
٢١٥	٢١٥		التزامات عمليات متوقفة
١٦,٠٢٨	١٥,٣٢٣		أرباح مساهمين غير موزعة
٢٠٣,٨٥٦	١٨١,٦٦٠		ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
٣٩٤,٨٤٦	٤٥٤,٤٥٤	١٣	إستلاف من البنوك
<u>٦١٤,٩٤٥</u>	<u>٦٥١,٦٥٢</u>		مجموع المطلوبات المتداولة
<u>٧٣٧,٣٨٢</u>	<u>٧٩١,٤٧٧</u>		مجموع المطلوبات
<u>٢,٣٠٧,١٩٦</u>	<u>٢,٤٢٦,٩٩٤</u>		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

فويض بن صقر القاسمي  
رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	إيضاح
٢٨٠,٠٨٦	٣١٠,٠١٠	المبيعات
(٩٧,٩٢٥)	(١٢٦,٠١٦)	تكلفة المبيعات
١٨٢,١٦١	١٨٣,٩٩٤	إجمالي الربح
(١١٤,٢٢٦)	(١٠٣,٢٠٩)	مصاريف المبيعات والتسويق
(١٤,٧٩٠)	(١٥,٠٢٨)	المصاريف العمومية والإدارية
٢,٩٤٠	٦٥٧	إيرادات أخرى
١٠٨	(٢,٤٦٧)	(خسائر)/ أرباح استثمارات وأخرى
(٣,٣٩١)	(٤,٥٤٣)	مصاريف تمويل
٥٢,٨٠٢	٥٩,٤٠٤	الربح للفترة
٧,٤	٨,٣	الربح الأساسي للسهم الواحد (فلس امارات)

١٤

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	
٥٢,٨٠٢	٥٩,٤٠٤	<b>الربح للفترة</b>
		بنود الدخل الشامل / (الخسارة الشاملة) الأخرى:
٤٥	١,٢٧٤	التغيرات في القيمة العادلة لاستثمارات متاحة للبيع
(٥,٠٢٥)	--	حصة المجموعة من التغير المعترف به مباشرة في حقوق الملكية للشركة الزميلة
--	٥,٠٢٥	حصة المجموعة من الانخفاض في القيمة المعترف به في بيان الدخل للشركة الزميلة
(١,٦٥٠)	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٤٦,١٧٢	٦٥,٧٠٣	<b>إجمالي الدخل الشامل للفترة</b>

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

## شركة الخليج للصناعات الدوائية "شركة مساهمة عامة"

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

المجموع	الأرباح المستبقة	التغيرات المتراكمة		احتياطي العملات الأجنبية	احتياطي اختياري	احتياطي قانوني	رأس المال	
		في القيمة العادلة	للاستثمارات					
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٤٨٢,٧٦٥	٣١٠,٥١٧	(٥,١٨٥)	٨٤٩	١٠٠,٥٧٣	٣٦٢,٦٥٩	٧١٣,٣٥٢	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدققة)	
٥٢,٨٠٢	٥٢,٨٠٢	--	--	--	--	--	الربح لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١	
(٦,٦٣٠)	(١,٦٥٠)	(٤,٩٨٠)	--	--	--	--	بنود الخسارة الشاملة الأخرى	
٤٦,١٧٢	٥١,١٥٢	(٤,٩٨٠)	--	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة	
(٧١,٣٣٥)	(٧١,٣٣٥)	--	--	--	--	--	توزيعات ارباح نقدية معتمدة	
١,٤٥٧,٦٠٢	٢٩٠,٣٣٤	(١٠,١٦٥)	٨٤٩	١٠٠,٥٧٣	٣٦٢,٦٥٩	٧١٣,٣٥٢	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)	
١,٥٦٩,٨١٤	٣٩٠,٠٨١	(١٥,٣١٣)	٨٢٣	١١٨,٢١٢	٣٦٢,٦٥٩	٧١٣,٣٥٢	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)	
٥٩,٤٠٤	٥٩,٤٠٤	--	--	--	--	--	الربح لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢	
٦,٢٩٩	--	٦,٢٩٩	--	--	--	--	بنود الدخل الشامل الأخرى	
٦٥,٧٠٣	٥٩,٤٠٤	٦,٢٩٩	--	--	--	--	اجمالي الدخل الشامل للفترة	
١,٦٣٥,٥١٧	٤٤٩,٤٨٥	(٩,٠١٤)	٨٢٣	١١٨,٢١٢	٣٦٢,٦٥٩	٧١٣,٣٥٢	الرصيد كما في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

شركة الخليج للصناعات الدوائية "شركة مساهمة عامة"

٦

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ ألف درهم	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ ألف درهم	
٥٢,٨٠٢	٥٩,٤٠٤	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات:
١١,٢٣١	١١,٩٢١	استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات
--	٢,٦٤٦	خسارة من استثمار في شركة زميلة
٤٣	(٩٩)	(أرباح) / خسائر إعادة تقييم استثمارات - بغرض المتاجرة
١,٠٠٠	--	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
١,٠٠٠	--	مخصص بضاعة بطيئة الحركة ومتقادمة
٣,٣٩١	٤,٥٤٣	مصاريف تمويل
١,٢٧٤	١,٤٦٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
٧٠,٧٤١	٧٩,٨٨٤	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل
(٦٦,١٤٣)	(٧٩,٠٩٠)	الزيادة في ذمم تجارية مدينة وأخرى
(١,٨٦٨)	٣,٣٣٦	النقص / (الزيادة) في المخزون
(١,٩٦٨)	(٢٢,١٩٦)	النقص في ذمم دائنة ومصاريف مستحقة
٧٦٢	(١٨,٠٦٦)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من نشاطات التشغيل
(٤٥,٠٤٩)	(٢٩,٧٥٨)	التدفقات النقدية من نشاطات الاستثمار
(٤٥,٠٤٩)	(٢٩,٧٥٨)	الإضافات على الممتلكات والآلات والمعدات
		النقد المستخدم في نشاطات الإستثمار
٥٥,٣٠٧	٧٥,٥٢٧	التدفقات النقدية من العمليات التمويلية
(٤,٩١٦)	(٧٠٥)	الزيادة في استلاف من البنوك
(١,٦٥٠)	--	توزيعات أرباح مدفوعة
(٣,٣٩١)	(٤,٥٤٣)	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة مدفوعة
٤٥,٣٥٠	٧٠,٢٧٩	مصاريف التمويل المدفوعة
١,٠٦٣	٢٢,٤٥٥	صافي النقد الزيادة في النقد وما يعادله
٨٨,٦٥٦	٦٨,٦٥٣	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٨٩,٧١٩	٩١,١٠٨	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

١ - عامة

شركة الخليج للصناعات الدوائية هي شركة مساهمة عامة (الشركة) مقرها الرئيسي في الدقاقة - رأس الخيمة تأسست بموجب المرسوم الأميري رقم ٨٠/٥ والصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة وملحقاتها بتاريخ ٣٠ مارس ١٩٨٠ والرسوم الأميري رقم ٨٠/٩ الصادر بتاريخ ٤ مايو ١٩٨٠. تتألف المجموعة من شركة الخليج للصناعات الدوائية والمؤسسات التابعة له "المجموعة" (إيضاح ٣).

الاسهم العادية للشركة مدرجة في سوق ابوظبي للأوراق المالية.

إن عنوان الشركة المسجل هو صندوق بريد رقم ٩٩٧، رأس الخيمة - دولة الامارات العربية المتحدة.

تتمثل أنشطة الشركة الرئيسية بتصنيع وإنتاج الأدوية والعقاقير والمستحضرات الطبية والصيدلانية بمختلف أنواعها وكذلك مستحضرات التجميل وقد بدأ الإنتاج التجاري للشركة في نوفمبر ١٩٨٤.

٢ - المعايير والتفسيرات قيد الاصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير، التعديلات والتفسيرات المصدرة والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد:

يطبق للفترات المحاسبية

التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ يتطلب من جميع الموجودات المالية المعترف بها ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الإعراف والقياس التمس قياها لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو بالقيمة العادلة
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة \* يستخدم السيطرة كأساس منفرد للتوحيد، بغض النظر عن الطبيعة المستثمر فيها. يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ موضوع التطبيق لأحكام إنتقالية محددة وتوفير معالجات بديلة في ظل ظروف معينة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة \* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة \* تم تعديلهم لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠.
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة \* ينشئ نوعين من الترتيبات المشتركة: العمليات والمشاريع المشتركة. يتميز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة بحقوق والتزامات تلك الأطراف في الترتيبات المشتركة. وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة فقد تم تعديله لإصدار المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

يطبق للفترات المحاسبية  
التي تبدأ من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى \* يجمع بين متطلبات الإفصاح عن مصالح الشركات في الشركات التابعة، ترتيبات مشتركة، شركات زميلة والكيانات المنظمة في معيار إفصاح شامل.
  - المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة \* الصادر في مايو ٢٠١١ ينشئ إطار واحد لقياس القيمة العادلة وينطبق على كلا من البنود المالية وغير المالية.
  - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض بنود الدخل الشامل الأخرى. تحتفظ التعديلات بخيار عرض الربح أو الخسارة وبنود الدخل الشامل الأخرى في بيان واحد أو بيانين منفصلين. وعلى الرغم من ذلك، تتطلب بنود الدخل الشامل الأخرى التي يتم تجميعها دون أن يتم تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة مع الضريبة على بنود الدخل الشامل الأخرى المطلوب توزيعها على نفس الأسس.
  - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل التي تقدم إستثناء من المبادئ العامة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ لقياس الإستثمارات في ممتلكات بإستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ الإستثمارات في ممتلكات من خلال تقديم إفتراض أن القيمة الدفترية للإستثمارات في ممتلكات قابلة للإسترداد خلال عملية البيع.
  - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين " فرضية الممر" وبالتالي تتطلب كيان للتعرف على التغيرات في تحديد منافع الإلتزامات والموجودات عند حدوثها.
  - الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية - التكاليف المتكبدة لتهيئة أسطح المناجم في مرحلة الإنتاج.
  - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: إفصاحات - تعزيز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.
  - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - الأدوات المالية: العرض - المتعلق بتوجيهات تطبيق معادلة الموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية
  - تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: إفصاحات متعلقة بإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.
- ١ يناير ٢٠١٣  
١ يناير ٢٠١٣  
١ يوليو ٢٠١٢  
١ يناير ٢٠١٢  
١ يناير ٢٠١٣  
١ يناير ٢٠١٣  
١ يناير ٢٠١٣  
١ يناير ٢٠١٣  
١ يناير ٢٠١٥ (أو)  
عند تطبيق المعيار  
الدولي للتقارير المالية  
رقم ٩ للمرة الأولى)

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة " تنمة "  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٢- المعايير والتفسيرات قيد الإصدار التي لم يكن لها تأثير والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد "تنمة"

\* في مايو ٢٠١١ ، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية، الترتيبات المشتركة، الشركات الزميلة والإفصاحات، تتضمن المعايير الدولية للتقارير المالية رقم ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في عام ٢٠١١) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في عام ٢٠١١). يتم تطبيق هذه المعايير الخمسة للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣ . يسمح بالتطبيق المبكر لهذه المعايير الخمسة على أن يتم تطبيقها جميعاً في نفس الوقت.

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٣ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ أساس الأعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ ، "البيانات المالية المرحلية" وبما يتوافق مع متطلبات القوانين المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة حيث أن غالبية عمليات الشركة تتم به.

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية والاستثمارات في عقارات.

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة للمجموعة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة الرجوع إلى البيانات المالية الموحدة المدققة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ ، بالإضافة إلى أنه ليس من الضروري أن نتائج أعمال المجموعة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال المجموعة المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ .

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة " تنمة "  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

### ٣- أهم السياسات المحاسبية "تنمة"

#### ٣-١ أساس الإعداد "تنمة"

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالتملكات، الآلات والمعدات والاستثمارات في عقارات والاستثمار في شركة زميلة والاستثمارات المالية في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

#### ٣-٢ ممتلكات وآلات ومعدات

تظهر الأراضي بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن الانخفاض في القيمة، إن وجدت.

تظهر تكاليف أعمال رأسمالية تحت التنفيذ بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن الانخفاض في القيمة. وكما هو الحال مع أصول الممتلكات الأخرى فإن استهلاك هذه الأصول يبدأ عندما تصبح جاهزة للاستخدام الذي أنشأت من أجله.

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الانخفاض في القيمة.

يتم احتساب أعباء الاستهلاك وذلك بهدف إطفاء قيمة الممتلكات والآلات والمعدات، فيما عدا تكاليف الأراضي والأعمال الرأسمالية تحت التنفيذ، على أساس طريقة القسط الثابت على مدى عمرها الإنتاجي المتوقع. يتم في نهاية كل سنة مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع، صافي القيمة المستردة وطريقة الاستهلاك للممتلكات والآلات والمعدات ويتم إظهار أثر أي تغيير في هذه التقديرات خلال الفترة المالية التي تم فيها التغيير والفترات المستقبلية.

يتم تحديد الربح والخسارة الناتجة عن بيع أو شطب أي عنصر من عناصر الممتلكات والآلات والمعدات وذلك على أساس الفرق بين متحصلات البيع وصافي القيمة الدفترية للأصل ويتم الاعتراف بهذا الفرق في الأرباح والخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

٣- أهم السياسات المحاسبية "تنمة"

٣-٢ ممتلكات وآلات ومعدات "تنمة"

يتم احتساب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة المتوقعة كما يلي:

%	
١٠ - ٢	مباني
٣٣ - ٦	آلات ومعدات
٢٥ - ٤	تركيبات
٣٣ - ١٠	سيارات
٢٥ - ١٠	أثاث ومفروشات
٣٣ - ١٠	أجهزة وأدوات
١٠ - ٤	تحسينات أراضي

٣-٣ استثمارات في عقارات

تظهر استثمارات في عقارات والمقتناة بهدف تحقيق عوائد إيجاريه و/أو لمعاظمة رأس المال بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يظهر الربح أو الخسارة الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لتلك الاستثمارات في الأرباح و الخسائر في الفترة التي يتم فيها التغير.

يتم الغاء الاعتراف بالاستثمارات في عقارات عند الاستبعاد او عندما يتم التوقف بشكل نهائي عن استخدام تلك الاستثمارات ولا يتوقع الحصول على أية منافع اقتصادية مستقبلية. أي ارباح او خسائر ناتجة عن الغاء الاعتراف (بحسب بناءاً على الفرق بين صافي المتحصلات من الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل) يتم تسجيلها في بيان الأرباح والخسائر في الفترة التي يتم الغاء الاعتراف بتلك العقارات.

٣-٤ صافي الاستثمار في شركة زميلة

الشركة الزميلة هي منشأة تملك المجموعة تأثير هام عليها ولكنها لا تعتبر شركة تابعة لها ولا حصة في مشروع مشترك. ويعرف هذا التأثير الهام بقدرة المجموعة على المشاركة في إتخاذ القرارات حول السياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولا يصل هذا التأثير إلى درجة السيطرة المطلقة أو حتى السيطرة المشتركة.

يتم إدراج نتائج وموجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية، إلا في حال تم تصنيف الاستثمار كاستثمار محتفظ به للبيع، في تلك الحالة يتم تسجيله بناء على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٥ "موجودات غير متداولة محتفظ بها للبيع وعمليات متوقفة". بناءً على طريقة حقوق الملكية، تظهر الاستثمارات في شركات زميلة في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة بعد تعديلها بما يوازي تغيرات ما بعد الإستحواذ في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة، ناقصاً الأرباح المقبوضة وأية خسائر انخفاض قيمة كل استثمار على حدة. يتم قيد حصة المجموعة في نتائج الشركة الزميلة ضمن الأرباح والخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة " تنمة " لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

### ٣- أهم السياسات المحاسبية "تنمة"

#### ٣-٤ صافي الاستثمار في شركة زميلة "تنمة"

خسائر الشركات الزميلة التي تجاوز حصة المجموعة في الشركات الزميلة (والتي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزء من صافي استثمار المجموعة في الشركة الزميلة) يتم الاعتراف بها للمدى الذي تكبدت فيه المجموعة التزامات قانونية أو استدلالية أو أن تكون قد قامت بتنفيذ دفعات عن الشركة الزميلة.

في حال وجود أي معاملات ما بين شركات المجموعة والشركة الزميلة، فإنه يتم إستبعاد الأرباح والخسائر إلى الحد المتعلق بحصة المجموعة.

يتم قياس القرض الممنوح للشركة الزميلة بالتكلفة المطفأة.

#### ٣-٥ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو اختيرت لأن تصنف كذلك.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف الموجودات المالية، غير تلك المحتفظ بها بغرض المتاجرة، كموجودات مالية بالقيمة العادلة من

خلال الأرباح أو الخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير متسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الموجود المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتيجية الاستثمار الموثقة لدى الشركة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس؛

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

### ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

#### ٣-٥ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر "تتمة"

• كان الموجود المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتق متضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجود أو المطلوب) بتصنيفه كموجودات مالية معروفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

قامت المجموعة بإظهار الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر كاستثمارات بغرض المتاجرة. تظهر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بقيمتها العادلة ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن إعادة التقييم في الأرباح والخسائر.

يتضمن صافي الربح أو الخسارة أي توزيعات للأرباح أو فائدة مستحقة من الأصل المالي ويتم إدراجها في بند "(خسائر)/أرباح استثمارات وأخرى" ضمن الأرباح والخسائر.

#### الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية - متاحة للبيع

تصنف الأسهم المدرجة المملوكة للمجموعة والتي يتم تداولها في سوق مالي نشط كموجودات مالية - متاحة للبيع (AFS) ويتم إدراجها بالقيمة العادلة. كما تمتلك المجموعة استثمارات في أسهم غير مدرجة والتي لا يتم تداولها في أسواق نشطة ولكنها مصنفة كذلك كموجودات مالية متاحة للبيع ومسجلة بالقيمة العادلة، وذلك لاعتقاد الإدارة بإمكانية قياس القيمة العادلة لها بطريقة موثوقة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغييرات المتراكمة في القيمة العادلة للاستثمارات ضمن حقوق الملكية بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها ضمن الأرباح والخسائر. في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات يتم إدراجها ضمن الأرباح والخسائر.

#### ٣-٦ أسس توحيد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تتألف البيانات المالية الموجزة الموحدة من المعلومات المالية الخاصة بالشركة والمؤسسات التابعة لها. يتم توحيد المعلومات المالية للمؤسسات التابعة من تاريخ الاستحواذ وهو التاريخ الذي تحصل فيه الشركة على حق السيطرة، وتبقى موحدة حتى تاريخ توقف تلك السيطرة. تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمؤسسات التابعة لها وذلك بغرض الاستفادة من نشاطها.

يتم استبعاد كافة الأرصدة والمعاملات الداخلية بين الشركة والمؤسسات التابعة لها بما في ذلك الإيرادات والمصروفات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

### ٣- أهم السياسات المحاسبية "تتمة"

#### ٣-٦ أسس توحيد البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"

فيما يلي تفاصيل المؤسسات التابعة لشركة الخليج للصناعات الدوائية "شركة مساهمة عامة" كما في ٣١ مارس ٢٠١٢:

المؤسسة التابعة	بلد التأسيس	نسبة المساهمة	تاريخ الاستحواذ	الأنشطة الرئيسية
مينا كول للنقلات م.م.ح.	رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة	١٠٠%	٢٠٠٨	النقلات
جلفار فارما	ألمانيا	١٠٠%	١٩٩٧	تصنيع المستحضرات الطبية

#### ٤- ممتلكات وآلات ومعدات

- بلغت تكلفة الإضافات على ممتلكات وآلات ومعدات خلال الفترة الحالية مبلغ ٢٩,٧٥٨,٠٠٠ درهم (٢٠١١: ٤٥,٠٤٩,٠٠٠ درهم).  
- بلغت أعباء الاستهلاك خلال الفترة الحالية مبلغ ١١,٩٢١,٠٠٠ درهم (٢٠١١: ١١,٢٣١,٠٠٠ درهم).

#### ٥- صافي الاستثمار في شركة زميلة

يتمثل صافي استثمار في شركة زميلة في مساهمة الشركة بنسبة ٤٠% من رأس مال شركة بلانت فارمسي (ذ.م.م.) - الإمارات العربية المتحدة والقرض الممنوح لهذه الشركة الزميلة والذي لا يحمل اية فوائد وليس له جدول سداد محدد.

كانت حركة صافي الاستثمار في شركة زميلة خلال الفترة / السنة كما يلي:

الفترة المنتهية في	الفترة الثلاثة اشهر المنتهية في	الرصيد كما في أول الفترة / السنة
٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ مارس ٢٠١٢	حصة المجموعة من خسارة الشركة الزميلة
(مدققة)	(غير مدققة)	حصة المجموعة من الانخفاض في القيمة المعترف به في بيان الدخل للشركة الزميلة
ألف درهم	ألف درهم	حصة المجموعة من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات الشركة الزميلة المتاحة للبيع
٢٥٢,٧٦٢	٢٤٢,٧٨٧	الرصيد كما في آخر الفترة / السنة
(٤,٩٥٠)	(٢,٦٤٦)	
--	٥,٠٢٥	
(٥,٠٢٥)	--	
٢٤٢,٧٨٧	٢٤٥,١٦٦	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

## ٦- استثمارات - متاحة للبيع

كانت الحركة على استثمارات - متاحة للبيع كما يلي:

لفترة الثلاثة اشهر المنتهية في	المنتهية في	
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٣٣,١٨٣	٢٨,٠٨٠	القيمة العادلة كما في بداية الفترة / السنة
(٥,١٠٣)	١,٢٧٤	ارباح/(خسائر) من اعادة تقييم الاستثمارات
٢٨,٠٨٠	٢٩,٣٥٤	القيمة العادلة كما في نهاية الفترة / السنة

تتمثل استثمارات - متاحة للبيع في استثمارات اسهم ملكية كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
١٨,٧٣٧	٢٠,٢٥٦	في أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة
٩,٣٤٣	٩,٠٩٨	في أسواق دول أخرى
٢٨,٠٨٠	٢٩,٣٥٤	

## إعادة تصنيف الاستثمارات

خلال سنة ٢٠٠٨، قام مجلس إدارة المجموعة بإعادة النظر في الإستراتيجية الإستثمارية للمجموعة حيث قامت المجموعة بتبني التعديلات المقررة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية والمتعلقة بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، والتي تتيح وفي ظروف معينة إعادة تصنيف الإستثمارات المحفوظ بها بغرض المناجرة والتي يتم إدراج التغير في قيمتها العادلة في الأرباح والخسائر إلى إستثمارات متاحة للبيع والتي يتم إدراج التغير في قيمتها العادلة في حساب التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة للإستثمارات.

٢٠١١ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
١٨,٤١٩	١٨,٣١٢	القيمة العادلة للاستثمارات المعاد تصنيفها كما في ١ يناير
٧٤٣	١,٥٠٨	ربح تقييم استثمارات - متاحة للبيع خلال الفترة
١٩,١٦٢	١٩,٨٢٠	القيمة العادلة لاستثمارات معاد تصنيفها كما في ٣١ مارس

نتيجة لإعادة التصنيف أعلاه، فإن الربح للفترة يظهر مخفضاً بمبلغ ١,٥٠٨,٠٠٠ درهم (٢٠١١): مخفضاً بمبلغ ٧٤٣,٠٠٠ درهم).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

## ٧- استثمارات - بغرض المتاجرة

تتمثل استثمارات بغرض المتاجرة في الاستثمارات المدرجة في الأسواق المالية في دولة الإمارات العربية المتحدة ودول مجلس التعاون الخليجي كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٥,٦٩٩	٥,٧٩٨	في دولة الإمارات العربية المتحدة
١٤٦	١٤٦	في دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى
<u>٥,٨٤٥</u>	<u>٥,٩٤٤</u>	

## ٨- ذمم تجارية مدينة وأخرى

تتمثل ذمم تجارية مدينة وأخرى فيما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٤٣٨,٧٤٨	٤٨٤,٢٤٧	ذمم تجارية مدينة
٢٣٣,٤٠٥	٢٦٠,٢٨٥	أوراق قبض تجارية مدينة
٦٧٢,١٥٣	٧٤٤,٥٣٢	
(٧,١٠٠)	(٧,١٠٠)	ينزل: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها
٦٦٥,٠٥٣	٧٣٧,٤٣٢	
٧,٦٤٦	١٢,٣٨٧	اعتمادات مستندية
١,٦٧٧	١,٤٢٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
٢,٩٦٠	٢,٤٧٧	دفعات مقدمة لموردين
٤,١٦٤	٦,٨٧٢	ذمم مدينة أخرى
<u>٦٨١,٥٠٠</u>	<u>٧٦٠,٥٩٠</u>	

## شركة الخليج للصناعات الدوائية "شركة مساهمة عامة"

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

## ٩- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٦٣,٧٣٢	٨١,١٤٠	أرصدة لدى البنوك:
٢,٩٣٩	٧,٩٣٩	حسابات جارية
١,٩٨٢	٢,٠٢٩	ودائع ثابتة
٦٨,٦٥٣	٩١,١٠٨	نقد في الصندوق

## حسب المنطقة الجغرافية:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٦٥,٦٨٢	٨٨,١٣٩	في دولة الإمارات العربية المتحدة
٢,٩٧١	٢,٩٦٩	في بلدان أخرى
٦٨,٦٥٣	٩١,١٠٨	

## ١٠- رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٧١٣,٣٥٢	٧١٣,٣٥٢	أسهم مصدرة ومدفوعة بالكامل بعدد ٧١٣,٣٥١,٥٣٤ سهم عادي بقيمة اسمية درهم للسهم الواحد

## ١١- احتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ لدولة الإمارات العربية المتحدة وتعديلاته، تقوم الشركة بتكوين احتياطي قانوني باقتطاع ما نسبته ١٠% من الربح للسنة. يتم التوقف عن الاقتطاع للاحتياطي القانوني متى بلغ رصيده ٥٠% من رأس المال.  
إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع باستثناء الحالات التي نص عليها القانون.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

## ١٢ - احتياطي اختياري

يتم تكوين الاحتياطي الاختياري باقتطاع ما نسبته ١٠% من ربح السنة ويوقف هذا الاقتطاع بقرار من الجمعية العمومية العامة بناء على اقتراح مجلس الإدارة أو إذا بلغ ٢٠% من رأس مال الشركة، ويستخدم هذا الاحتياطي في الأغراض التي تقرها الجمعية العمومية بناء على اقتراح مجلس الإدارة.

## ١٣ - إستلاف من البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
١٦٧,٢٠٨	٢١١,٨٧٩	سحب على المكشوف
٣٢٧,٩٩٩	٣٥٨,٨٥٥	قروض
<u>٤٩٥,٢٠٧</u>	<u>٥٧٠,٧٣٤</u>	

استلاف من البنوك يستحق الدفع على الشكل التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٣٩٤,٨٤٦	٤٥٤,٤٥٤	الجزء المتداول تحت الطلب أو خلال سنة
٧٩,٥٥٠	٨١,٦٠٠	الجزء غير المتداول خلال السنة الثانية
٢٠,٨١١	٣٤,٦٨٠	خلال السنة الثالثة حتى السنة الخامسة
<u>١٠٠,٣٦١</u>	<u>١١٦,٢٨٠</u>	
<u>٤٩٥,٢٠٧</u>	<u>٥٧٠,٧٣٤</u>	

- السحب على المكشوف يستحق السداد عند الطلب.

- حصلت المجموعة على القروض البنكية لتمويل تكاليف توسعة وتحديث المصنع وتغطية احتياجات رأس المال العامل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة " تنمة "  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

## ١٤ - الربح الأساسي للسهم الواحد

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة)	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة)	
٥٢,٨٠٢	٥٩,٤٠٤	الربح للفترة (ألف درهم)
٧١٣,٣٥١,٥٣٤	٧١٣,٣٥١,٥٣٤	المتوسط المرجح لعدد الاسهم (سهم)
٧,٤	٨,٣	الربح الأساسي للسهم الواحد (فلس إمارات)

## ١٥ - توزيع الأرباح

ان توزيع الارباح المقترحة لسنة ٢٠١١ (ارباح نقدية بنسبة ١٠% من رأس المال واسهم منحة بنسبة ١٠% من رأس المال) خاضعة لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية العادية.

## ١٦ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

كما بتاريخ بيان المركز المالي الموجز الموحد، تم إظهار الأرصدة المطلوبة من/ إلى أطراف ذات علاقة ضمن ذمم تجارية مدينة وأخرى /ذمم دائنة ومصاريف مستحقة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	
٨٨,٨٥٩	١٢٥,٧٥٦	المطلوب من أطراف ذات علاقة (ضمن ذمم تجارية مدينة وأخرى)
٧,٩٠٨	١٠,٤٧٠	المطلوب لأطراف ذات علاقة (ضمن ذمم دائنة ومصاريف مستحقة)

لم يتم الحصول من أو تقديم ضمانات بنكية لأطراف ذات علاقة مقابل الأرصدة المطلوبة منهم أو لهم.

لم يتم إدراج أية مصاريف خلال الفترة عن حسابات مشكوك في تحصيلها تتعلق بالأرصدة المطلوبة من أطراف ذات علاقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة "تتمة"  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢

#### ١٦ - معاملات مع أطراف ذات علاقة "تتمة"

##### المعاملات:

كانت التعاملات التي قامت بها المجموعة مع أطراف ذات علاقة خلال الفترة كما يلي:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١١ (غير مدققة) ألف درهم	لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	مبيعات مشتريات
٣٧,١٨٨	٥٨,٧٨٧	
٥,٩٧٨	١٠,٣٠٥	

تتم التعاملات مع الأطراف ذات علاقة وفقاً لشروط متفق عليها مع الإدارة.

#### ١٧ - الإلتزامات والمطلوبات المحتملة

٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) ألف درهم	٣١ مارس ٢٠١٢ (غير مدققة) ألف درهم	التزامات رأسمالية اعتمادات مستندية خطابات ضمان
٩١,٠٠٠	٨٠,٥٠٠	
٥٧,١٠١	١٧,٣٤٢	
٦٠,٦٠٧	٦٦,٥٥٢	

#### ١٨ - نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢ و ٢٠١١.

#### ١٩ - اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموجزة الموحدة بتاريخ ١٩ ابريل ٢٠١٢.



LDD 17-05-12 11:59

GULF PHARMACEUTICAL INDUSTRIES  
شركة الخليج للصناعات الدوائية

التاريخ : 17.03.2012

المحترم،،،

السيد/ ابراهيم عبيد الزعابي  
نائب الرئيس التنفيذي  
للشؤون القانونية و الإصدار والبحوث  
هيئة الأوراق المالية والسلع

تحية طيبة وبعد،،،،،

الموضوع : مكافأة أعضاء مجلس الإدارة

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه و إلى خطابكم الوارد إلينا و المؤرخ بتاريخ 15.05.2012 بخصوص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة للعام 2011 تقرر في إجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة و المنعقد في 19.04.2012 الموافقة على منح أعضاء مجلس الإدارة نفس المكافأة السنوية السابقة و قدرها مليون و ستمائة و خمسون ألف درهم (1,650,000 درهم ) وذلك عن السنة المالية المنتهية في 2011/12/31 و بما أن صافي الربح قد بلغ 170,188,000 درهم فإن نسبة المكافأة تشكل 0.96% ونحن في صدد الحصول على التوقيعات المطلوبة لمحضر إجتماع الجمعية و سلقوم بتزويدكم به حال الانتهاء منه.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام و التقدير ،،،

حنان حوراني  
مدير أول الحسابات

مرفق:

مسودة محضر إجتماع الجمعية العمومية العادية للشركة



GULF PHARMACEUTICAL INDUSTRIES  
شركة الخليج للصناعات الدوائية

محضر اجتماع الجمعية العمومية العادية

لشركة الخليج للصناعات الدوائية ( جلفار ) المنعقد في يوم الخميس

الموافق **19.04.2012** في مقر الشركة في إمارة رأس الخيمة

عقدت الجمعية العمومية العادية لشركة الخليج للصناعات الدوائية ( جلفار ) اجتماعها السنوي برئاسة سمو الشيخ فيصل بن صقر القاسمي رئيس مجلس الإدارة وذلك في الساعة الحادية عشرة من صباح يوم الخميس **2012/04/19** بمقر الشركة.

وقد حضر مساهمون يملكون و/أو يمثلون **435,234,406** سهما تمثل نسبة **61.01%** من إجمالي الأسهم المكونة لرأس المال وبهذا توفر النصاب واعتبر الاجتماع قانونيا.

وقد حضر الاجتماع الى جانب سمو رئيس المجلس عدد من اعضاء مجلس الادارة والدكتور ايمن الساحلي الرئيس التنفيذي لشركة جلفار والمستشار جهاد قزمار الذي عين مقرا وممثل مدققي الحسابات ديلويت اندتوش السيد/ احمد الاطرش الذي عين جامعا للاصوات كما حضر الاجتماع ممثل هيئة الاوراق المالية والسلع.

شرعت الجمعية العمومية العادية في بحث المواضيع المدرجة على جدول أعمالها على النحو التالي :

1. تلا الرئيس التنفيذي تقرير مجلس الإدارة عن نشاط الشركة وعن مركزها المالي للسنة المنتهية في **2011/12/31** وتقرر الموافقة عليه.
2. تلي تقرير مدققي الحسابات " ديلويت اندتوش " للسنة المالية المنتهية في **2011/12/31** وتقرر المصادقة عليه.



GULF PHARMACEUTICAL INDUSTRIES

شركة الخليج للصناعات الدوائية

3. لوقشت الميزانية العمومية للشركة وحساب الأرباح والخسائر كما في **2011/12/31** وقت الموافقة عليها.

4. اوصى المجلس بتوزيع ارباح نقدية بواقع عشرة بالمئة **10%** و **10%** اسهم منحة من رأس المال عن ارباح السنة المنتهية في **2011/12/31** ، وقد تقرر الموافقة على اقتراح مجلس الادارة بتوزيع ارباح نقدية بنسبة **10%** و **10%** اسهم منحة.

5. تقرر إبراء ذمة أعضاء مجلس الإدارة ومدققي الحسابات من المسؤولية.

6. تقرر الموافقة على منح أعضاء مجلس الإدارة نفس المكافأة السنوية السابقة وقدرها مليون وستمائة وخمسون ألف درهم (**1,650,000** درهم) وذلك عن السنة المالية المنتهية في **2011/12/31**

7. تقرر اعادة تعيين السادة ديلويت اند توش كمدققي حسابات خارجيين لسنة **2011** وتحديد أتعابهم بمبلغ **300,000** درهم اي بزيادة قدرها خمسة وعشرون الف درهم عن أتعاب السنة الماضية.

وقبل الاختتام توجه سمو الشيخ فيصل بن صقر القاسمي رئيس الجمعية العمومية بخالص الشكر والتقدير لإدارة وموظفي الشركة على الجهود الحثيثة والنشاطات المميزة التي بذلوها من اجل تنمية وتقدم الشركة وتحقيق أهدافها.

ولما لم يكن هنالك من مواضيع أخرى فقد اختتم الاجتماع في الساعة الواحدة من بعد ظهر نفس اليوم.

فيصل بن صقر القاسمي

رئيس الجمعية العمومية

جهاد قزمار

ديليوت اندتوش

أحمد الأطرش

مقررا

مدققو الحسابات

جامع للأصوات